

GERBER®

Floor Mount Tub Filler Rough-In Kit

Robinet brut de plancher pour baignoire
Nstalación en el piso,
piezas para las tuberías internas
para el rellenado de bañeras

For use with:

Gerber® Floor Mount Tub Filler Trim

À utiliser avec :

Ensemble de garnitures à montage au sol pour baignoire Gerber®

Para utilizar con:

Alimentador de bañera montado al piso de Gerber®

SAFETY TIPS

- When cutting or soldering pipe, wear safety glasses to protect your eyes.
- When using a solder alloy that has a tin content of greater than 95%, you may need to use more heat than can be supplied by using MAPP gas or propane.
- Turn off hot and cold water supplies before beginning installation.

CONSEILS DE SÉCURITÉ

- Lors de la coupe ou de la soudure de tuyaux, porter des lunettes de sécurité pour protéger ses yeux.
- L'usage d'un alliage de soudure contenant plus de 95 % d'étain peut nécessiter plus de chaleur que celle produite par le gaz MAPP ou le propane.
- Fermer l'alimentation en eau chaude et en eau froide avant de commencer l'installation.

CONSEJOS DE SEGURIDAD

- Al cortar o soldar tuberías, use gafas de seguridad para proteger sus ojos.
- Cuando use una aleación de soldadura cuyo contenido de estaño supere el 95 %, puede que necesite más calor del que puede ofrecerle el gas MAPP o propano.
- Cierre los suministros de agua caliente y fría antes de comenzar la instalación.

Before Your Installation

Avant l'installation

Antes de Instalar

Check the local plumbing code requirements before installation.

Vérifier les exigences du code de la plomberie qui s'applique avant de procéder à l'installation.

Antes de la instalación, consulte las exigencias del código local de plomería.

THIS VALVE MEETS OR EXCEEDS THE FOLLOWING STANDARDS: ASME A112.18.1/CSA B125.1



D315000BT

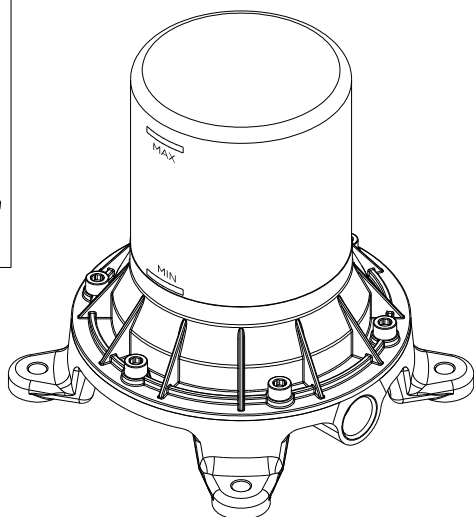
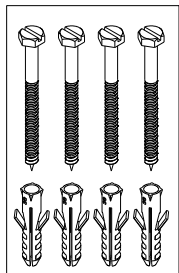
Need Help? In **USA** Please call our toll-free Customer service line at **1-888-328-2383** or **WWW.GERBERONLINE.COM** for additional assistance or service.
In **CA** Please call our toll-free Customer service line at **1-800-487-8372** or **WWW.GERBERONLINE.CA** for additional assistance or service.

Besoin d'aide pour? Aux **États-Unis**, veuillez appeler notre ligne de Service à la clientèle sans frais au **1-888-328-2383** ou de visiter **WWW.GERBERONLINE.COM** pour obtenir de l'aide ou un service supplémentaire. Au **Canada**, veuillez appeler notre ligne de Service à la clientèle sans frais au **1-800-487-8372** ou de visiter **WWW.GERBERONLINE.CA** pour obtenir de l'aide ou un service supplémentaire.

¿Necesita ayuda? En **Estados Unidos**, favor de llamar a nuestra línea de servicio al cliente gratuita al **1-888-328-2383** o visitenos en **WWW.GERBERONLINE.COM** para obtener asistencia o servicio adicional. En **Canada**, favor de llamar a nuestra línea de servicio al cliente gratuita al **1-800-487-8372** o visitenos en **WWW.GERBERONLINE.CA** para obtener asistencia o servicio adicional.

Before Your Installation Avant l'installation Antes de Instalar

Check to make sure you have the following parts indicated below:
Vérifier pour vous assurer que vous possédez les pièces au bas:
Verifique que tenga todas las partes indicadas:



Tools You May Need Outils dont vous aurez besoin Herramientas Necesarias



Adjustable wrench
Clé à molette
Llave ajustable



Safety glasses
Gafas de seguridad
Lunettes de sécurité



Pipe tape
Ruban pour tuyau
Cinta selladora para rosca



Electric drill
Foreuses électriques
Sellador de silicona



Silicone sealant
Enduit d'étanchéité au silicone
Sellador de silicona



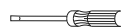
Marking Pencil
Marqueur
Lápiz marcador



Level
Niveau
Niveau



L Square Ruler
L Règle Carrée
L Regla Cuadrada



Flat Blade Screwdriver
Tournevis lame plate
Desarmador de punta plana



Tape Measure
Mètre Ruban
Cinta Métrica



Tube Cutter
Coupe-tube
Cortador de tubos

Maintenance Your new faucet is designed for years of trouble-free performance. Keep it looking new by cleaning it periodically with a soft cloth. Avoid abrasive cleaners, steel wool and harsh chemicals as these will dull the finish and void your warranty.

Warranty Registration: Please log on to gerberonline.com to register your product today.

Faucet Installation Procedures / Procédures d'installation du robinet / Instalación del Grifo

Gerber always recommends that plumbing products be installed by a licensed professional.
Gerber recommande que les articles de plomberie soient toujours installés par un professionnel qualifié.
Gerber aconseja siempre que sea un profesional autorizado quien instale los productos de plomería.

1. Adequate floor support is required. When using a wooden stringer between the floor joists, it must be a minimum of 2" (51 mm) thick by 8" (203 mm) wide. 2x6 lumber is NOT adequate for this application.

IMPORTANT: Use a level to level the stringer. The stringer must be perfectly level for faucet to stand straight after installation.

Secure the stringer 3" (76mm) to 6" (152mm) below the finished floor line.

Un support de plancher adéquat est nécessaire. Si une planche de bois est utilisée entre les solives de plancher, elle doit mesurer au minimum 2 po (51 mm) d'épaisseur et 8 po (203 mm) de largeur. Les planches de bois d'œuvre de 2 x 6 po ne conviennent pas.

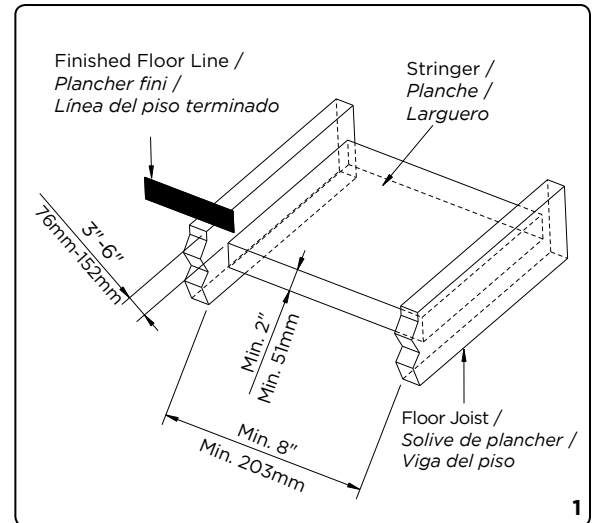
IMPORTANT: Utiliser un niveau pour niveler la planche. Elle doit être parfaitement horizontale pour que le robinet puisse rester droit après l'installation.

Fixer la planche de 3 à 6 po (76 à 152 mm) sous le plancher fini.

Se requiere un apoyo adecuado en el suelo. Si utiliza un larguero de madera entre las vigas del piso, este debe tener un mínimo de 2" (51 mm) de grosor por 8" (203 mm) de ancho. Las vigas de 2x6 NO son adecuadas para esta aplicación.

IMPORTANT: Utilice un nivel para nivelar el larguero. El larguero debe estar perfectamente nivelado para que el grifo quede en posición recta después de la instalación.

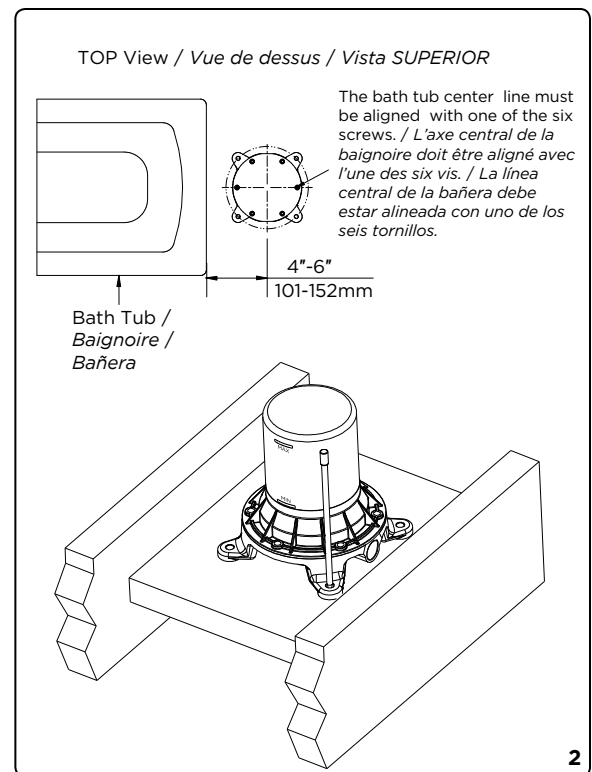
Asegure el larguero de 3" (76 mm) a 6" (152 mm) por debajo de la línea del piso terminado.



2. **IMPORTANT:** Verify correct spout orientation before securing the rough-in valve to the stringer. The selected location of the rough-in valve should be within 4" to 6" (101mm to 152mm) from the center line to the edge of the free-standing bath tub. The bath tub center line must be aligned with one of the six screws on the plaster guard. Locate the hot and cold inlets on the back of rough-in valve and determine the best position for plumbing the water supply lines. Use the rough-in valve as a guide to mark the four mounting hole locations.

IMPORTANT: Vérifier que le bec est bien orienté avant de fixer la soupape de plomberie brute à la planche. La soupape de plomberie brute doit être installée de manière à ce que son axe central se trouve à une distance de 101 mm à 152 mm (4 po à 6 po) du bord de la baignoire autoportante. L'axe central de la baignoire doit être aligné avec l'une des six vis du protège-plâtre. Repérer les entrées d'eau chaude et d'eau froide à l'arrière de la soupape de plomberie brute et déterminer la meilleure position pour raccorder les conduites d'alimentation en eau. Utiliser la soupape de plomberie brute comme guide pour marquer les emplacements des quatre trous de montage.

IMPORTANT: Verifique la orientación correcta del caño antes de asegurar la válvula de empalme al larguero. El lugar adecuado para colocar la válvula de empalme debe ser entre las 4" y 6" (101 mm y 152 mm) de la línea central hasta el borde de la bañera misma. La línea central de la bañera debe estar alineada con uno de los seis tornillos de la placa de pared. Ubique las entradas de agua caliente y fría en la parte posterior de la válvula de empalme, y determine la mejor posición para conectar las líneas de suministro de agua. Utilice la válvula de empalme como guía para marcar las cuatro ubicaciones de los orificios de montaje.



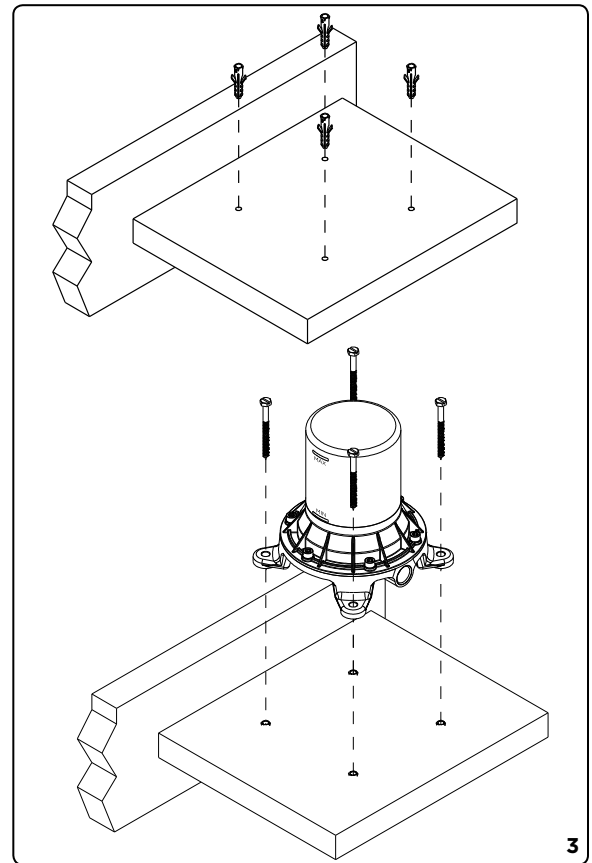
Entretien Votre nouveau robinet est conçu pour fonctionner sans problème, des années durant. Nettoyez-le périodiquement avec un chiffon doux pour qu'il conserve la même apparence qu'à l'état neuf. Évitez les nettoyeurs abrasifs, la laine d'acier et les produits chimiques forts puisqu'ils endommageront la fini et rendront votre garantie nulle. **Enregistrement de la garantie:** veuillez vous connecter sur gerberonline.com pour enregistrer votre produit aujourd'hui.

Mantenimiento Su grifo nuevo está diseñado para brindar años de servicio sin problemas. Mantenga su apariencia nueva limpiándolo periódicamente con un paño suave. Evite limpiadores abrasivos, estropajo de acero y químicos cáusticos porque deslustrarán el acabado y anularán la garantía. **Registro de la garantía:** por favor ingrese para gerberonline.com para registrar su producto en la actualidad.

- 3.** If installing on a wooden stringer, following the previously made markings on the wooden stringer, drill four 3" (76mm) deep mounting holes using a 1/4" drill bit (not provided). If installing on a concrete slab, drill four 3" (76mm) deep mounting holes using a 1/4" masonry bit (not provided) and insert one concrete anchor (provided) in each pilot hole. Realign the rough-in valve to the mounting holes drilled. Make sure the hot and cold inlets are in the correct orientation. Secure the rough-in valve to the stringer with the four mounting screws provided. Verify the rough-in is level and then fully tighten the mounting screws.

Pour une installation sur une planche de bois, suivre les marques précédemment faites sur la planche et percer quatre trous de montage de 3 po (76 mm) de profondeur à l'aide d'un foret de 1/4 po (non fourni). Pour une installation sur une dalle de béton, percer quatre trous de montage de 3 po (76 mm) de profondeur à l'aide d'un foret de maçonnerie de 1/4 po (non fourni) et insérer une pièce d'ancrage pour béton (fournie) dans chaque trou d'implantation. Placer la soupape de plomberie brute de sorte que ses trous soient alignés avec les trous de montage percés. S'assurer que les entrées d'eau chaude et d'eau froide sont bien orientées. Fixer la soupape de plomberie brute à la planche à l'aide des quatre vis de montage fournies. Vérifier que la soupape de plomberie brute est au niveau, puis serrer complètement les vis de montage.

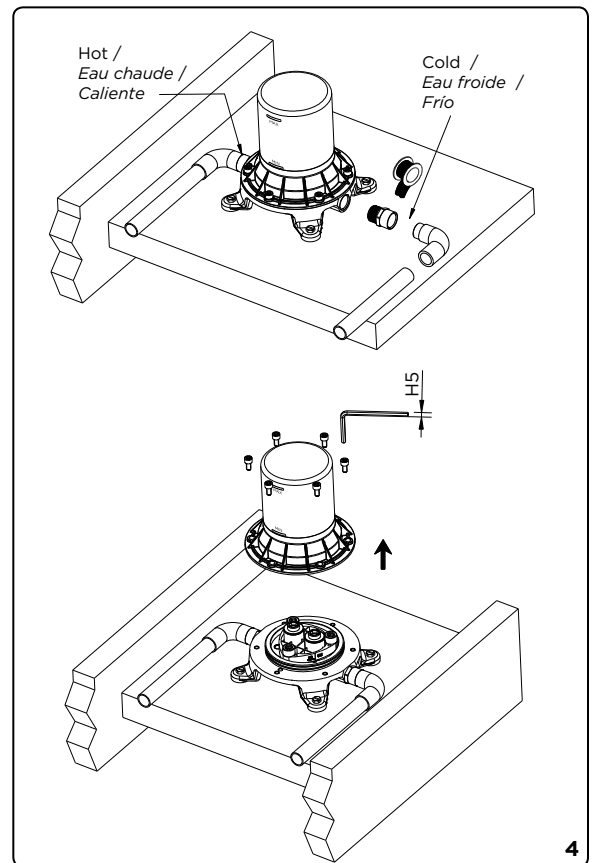
Si lo instala en un larguero de madera, siga las marcas previamente hechas en el larguero de madera y abra cuatro orificios de montaje de 3" (76 mm) de profundidad con una broca de 1/4" (no incluida). Si lo instala sobre una losa de concreto, abra cuatro orificios de montaje de 3" (76 mm) de profundidad con una broca para mampostería de 1/4" (no incluida) e inserte un anclaje para concreto (incluido) en cada orificio piloto. Vuelva a alinear la válvula de empalme con los orificios de montaje abiertos. Asegúrese de que las entradas de agua caliente y fría tengan la orientación correcta. Asegure la válvula de empalme al larguero utilizando los cuatro tornillos de montaje proporcionados. Verifique que el empalme esté nivelado y luego ajuste completamente los tornillos de montaje.



- 4.** Apply sealant tape to threaded connections. Thread hot and cold supply assemblies into rough-in valve inlets. Loosen the screws securing the plaster guard to the rough-in and remove the plaster guard. Turn on the water supply and check for leaks. Turn off the water supply. Reinstall the plaster guard.

Appliquer du ruban d'étanchéité sur les raccords filetés. Visser les conduites d'alimentation en eau chaude et en eau froide dans les entrées de la soupape de plomberie brute. Dévisser les vis qui fixent le protège-plâtre à la soupape de plomberie brute et retirer le protège-plâtre. Ouvrir l'alimentation en eau et s'assurer qu'il n'y a pas de fuites. Fermer l'alimentation en eau. Réinstaller le protège-plâtre.

Utilice cinta sellante en las conexiones roscadas. Enrosque los conjuntos del suministro de agua fría y caliente en las entradas de la válvula de empalme. Afloje los tornillos que sujetan la placa de pared al empalme y retire la placa. Abra el suministro de agua y compruebe que no haya fugas. Cierre el suministro de agua. Reinstale la placa de pared.



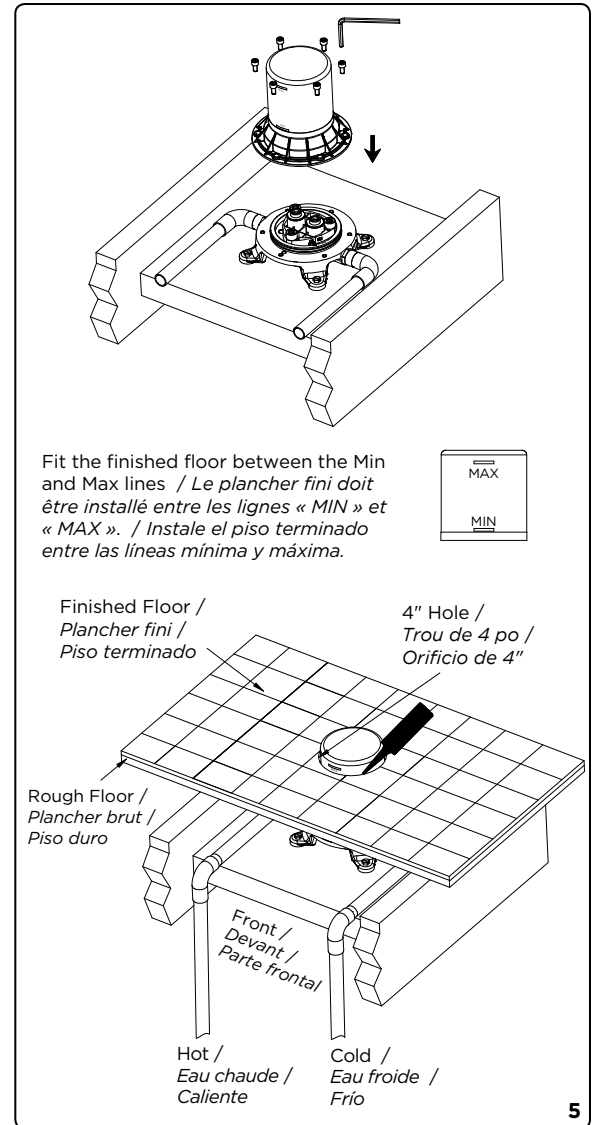
Maintenance Your new faucet is designed for years of trouble-free performance. Keep it looking new by cleaning it periodically with a soft cloth. Avoid abrasive cleaners, steel wool and harsh chemicals as these will dull the finish and void your warranty.

Warranty Registration: Please log on to gerberonline.com to register your product today.

5. Proceed with the installation of the Finished Floor. A 4" (102mm) hole needs to be cut on top of the rough-in valve. Caulk around the plaster guard and finished floor.

Installer le plancher fini. Un trou de 4 po (102 mm) doit être découpé au-dessus de la soupape de plomberie brute. Calfeutrer autour du protège-plâtre et du plancher fini.

Continúe con la instalación del piso terminado. Es necesario cortar un orificio de 4" (102 mm) en la parte superior de la válvula de empalme. Aplique masilla alrededor de la placa de pared y el piso terminado.



Entretien Votre nouveau robinet est conçu pour fonctionner sans problème, des années durant. Nettoyez-le périodiquement avec un chiffon doux pour qu'il conserve la même apparence qu'à l'état neuf. Évitez les nettoyeurs abrasifs, la laine d'acier et les produits chimiques forts puisqu'ils endommageront le fini et rendront votre garantie nulle. **Enregistrement de la garantie:** veuillez vous connecter sur gerberonline.com pour enregistrer votre produit aujourd'hui.

Mantenimiento Su grifo nuevo está diseñado para brindar años de servicio sin problemas. Mantenga su apariencia nueva limpiándolo periódicamente con un paño suave. Evite limpiadores abrasivos, estropajo de acero y químicos cáusticos porque deslustrarán el acabado y anularán la garantía. **Registro de la garantía:** por favor ingrese para gerberonline.com para registrar su producto en la actualidad.